



Need help this winter with your **heating bills?**

**Don't Wait.
File Your Application Today!**

The Fairfax County Department of Family Services will be accepting applications for this program from Tuesday, October 11 until Friday, November 14, 2016.

Programs and Deadlines:

Fuel Assistance 2016

Accepting applications from Tuesday, October 11 to Monday, November 14, 2016

Fuel Assistance program helps eligible households with low-income with the costs of heating their homes.

Crisis Assistance 2016-2017

Accepting applications from November 1, 2016 through March 15, 2017

The Crisis Assistance program helps households in emergency situations by providing primary heat security deposits and funding the repair or replacement of heating equipment. Starting January 1, it can also be used to pay bills for utilities that are in danger of being disconnected.

How to Apply:

Apply online at:

www.fairfaxcounty.gov/dfs/apply

You may also request an application by calling 703-787-3100; TTY 711 or pick one up at any of our offices:

Fairfax

12011 Government Center
Pkwy, Suite 232
Fairfax, VA 22035

Reston - Lake Anne

11484 Washington Plaza
West, 4th floor
Reston, VA 20190

Annandale

7611 Little River Turnpike
(5th Floor West)
Annandale, VA 22003

Alexandria

8350 Richmond Highway
(Route 1), 4th floor
Alexandria, VA 22309

For more information, call the Department of Family Services' Energy Assistance phone line at 703-787-3100; TTY 711 or Fax 703-653-1355.



A Fairfax County, Virginia publication. Fairfax County is committed to nondiscrimination on the basis of disability in all county programs, services and activities. Reasonable accommodations will be provided upon request. For information, call 703-324-7604; TTY 711. To request this information in an alternate format, call 703-324-7604; TTY 711.



For information on how to reach this location using public transportation, visit www.fairfaxconnector.com 703-339-7871; TTY 711 or www.wmata.com 202-637-7000; TTY 202-638-3780.



Fairfax County Department of
Family Services



¿Necesita ayuda para pagar sus gastos de calefacción este invierno?

**No espere. ¡Someta su
solicitud hoy mismo!**

El Departamento de servicios para la familia (DFS) estará aceptando solicitudes para este programa comenzando el martes, 11 de octubre hasta el viernes, 14 de noviembre, 2016.

Programas y Plazos

Asistencia para la Calefacción 2016 (Fuel Assistance)

Periodo de solicitudes: martes, 11 de octubre a lunes, 15 de noviembre 2016

El programa de Asistencia para la Calefacción ayuda a familias elegibles con los gastos de calefacción del hogar.

Asistencia por Crisis 2016-2017 (Crisis Assistance)

Periodo de solicitudes:

1 de noviembre 2016 a 15 de marzo, 2017

El programa de Asistencia por Crisis ayuda a familias con emergencias tales como el pago del depósito de seguridad para la fuente primaria de calefacción y fondos para reparar o reemplazar el equipo principal de calefacción. Empezando el 1 de enero, también se puede utilizar para pagar las facturas de servicios públicos que estén en peligro de ser desconectadas.

Cómo Solicitar:

Por internet:

www.fairfaxcounty.gov/dfs/apply

También puede pedir una solicitud llamando al 703-787-3100; TTY 711 o pasar a recoger una en cualquiera de nuestras oficinas:

Fairfax

12011 Government Center
Pkwy, Suite 232
Fairfax, VA 22035

Reston - Lake Anne

11484 Washington Plaza
West, 4th floor
Reston, VA 20190

Annandale

7611 Little River Turnpike,
(West, 5to piso)
Annandale, VA 22003

Alexandria

8350 Richmond Highway
(Route 1), 4th floor
Alexandria, VA 22309

Para más información, llame al programa de "Energy Assistance" del Departamento de servicios para la familia al 703-787-3100; TTY 711 o fax 703-653-1355.



Una publicación del Condado de Fairfax, Virginia. El Condado de Fairfax se compromete a no discriminar por razón de incapacidad en ninguno de sus programas, servicios o actividades. Se proveerá acomodo razonable a toda persona que así lo solicite. Para más información o para pedir esta información en un formato alterno, llame al 703-324-7604; TTY 703-222-9452.



Para información sobre transporte público, visite www.fairfaxconnector.com 703-339-7200; TTY 703-339-1608 o www.wmata.com 202-637-7000; TTY 202-638-3780.



Fairfax County Department of
Family Services